



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2024 m. gegužės 22 d.  
(OR. en)

10084/24

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2024/0117(NLE)

---

---

PECHE 191  
UK 83  
N 40

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2024 m. gegužės 22 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2024) 213 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir Reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tokios žvejybos galimybės

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 213 final.

---

Priedama: COM(2024) 213 final



Briuselis, 2024 05 22  
COM(2024) 213 final

2024/0117 (NLE)

Pasiūlymas

## TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir Reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tokios žvejybos galimybės**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2024/257<sup>1</sup> nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose ES nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems ES žvejybos laivams. Pasiūlymu tos žvejybos galimybės iš dalies keičiamos siekiant atsižvelgti į naujausias mokslines rekomendacijas ir kitus pokyčius. Be to, pasiūlymu ištaisomos tam tikros Tarybos reglamentuose (ES) 2023/194<sup>2</sup> ir 2024/257 padarytos klaidos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslais ir taisyklėmis.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitomis ES politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

### 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalis.

- **Subsidiarumo principas**

Pasiūlymas priklauso išimtinai ES kompetencijai, kaip nurodyta SESV 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos<sup>3</sup> tikslus. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 ir 17 straipsnius valstybės narės, vadovaudamosi tam tikrais žvejybos galimybių paskirstymo kriterijais, nusprendžia, kaip jų turimos žvejybos galimybės gali būti paskirstytos su jų vėliava plaukiojantiems laivams.

---

<sup>1</sup> 2024 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2023/194 (OL L, 2024/257, 2024 I 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj>).

<sup>2</sup> 2023 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės (OL L 28, 2023 I 31, p. 1).

<sup>3</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

Todėl, pagal pasirinktą socialinį ir (arba) ekonominį modelį paskirstydamos joms skirtus bendrus leidžiamus sužvejoti kiekius (BLSK), valstybės narės gali naudotis reikiama veiksmų laisve, kad išnaudotų savo turimas žvejybos galimybes.

- **Priemonės pasirinkimas**

Atsižvelgiant į tai, kad pasiūlymu iš dalies keičiamas galiojantis reglamentas, tinkamiausia teisinė priemonė yra reglamentas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Komisija konsultavosi su suinteresuotosiomis šalimis, visų pirma patariamose tarybose, remdamasi savo metiniu komunikatu „Tausioji žvejyba Europos Sąjungoje: dabartinė padėtis ir 2024 m. orientyrai“ (COM(2023) 303).

Suinteresuotųjų šalių atsiliepimai apie tą metinį komunikatą atskleidžia jų nuomonę apie Komisijos atliktą išteklių būklės vertinimą ir būdus, kaip į jį tinkamai atsižvelgti valdant išteklius. Rengdama pasiūlymą Komisija atsižvelgė į tuos atsiliepimus.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) mokslinės rekomendacijos grindžiamos jos ekspertų grupių ir sprendimus priimančių organų sukurta sistema ir teikiamos atsižvelgiant į partnerystės pagrindų susitarimą, sudarytą su Komisija.

- **Poveikio vertinimas**

Pasiūlymo taikymo sritis apribota SESV 43 straipsnio 3 dalimi.

Pasiūlymu stengiamasi išvengti trumpalaikių strategijų ir siekti ilgalaikio tvarumo. Jame atsižvelgiama į suinteresuotųjų šalių ir patariamųjų tarybų iniciatyvas, jei jas teigiamai įvertino ICES. Rengiant Komisijos pasiūlymą dėl BŽP reformos remtasi poveikio vertinimu (SEC(2011) 891), kuriame teigta, kad, nors didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio tikslo pasiekimas yra būtina aplinkos, ekonominio ir socialinio tvarumo sąlyga, šių trijų tikslų negalima pasiekti atskirai.

Kalbant apie RŽVO nustatytas žvejybos galimybes ir išteklius, kurie valdomi kartu su ES nepriklausančiomis valstybėmis, šiuo pasiūlymu įgyvendinamos tarptautiniu lygmeniu sutartos priemonės. Visi aspektai, kurie yra svarbūs vertinant galimą žvejybos galimybių poveikį, yra svarstomi rengiantis tarptautinėms deryboms, per kurias dėl ES žvejybos galimybių yra susitariama su ES nepriklausančiomis valstybėmis, ir pačių derybų metu.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymu gerbiama pagrindinės teisės, visų pirma pripažintos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.

#### 4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

#### 5. KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti Tarybos reglamentą (ES) 2024/257, kaip išdėstyta toliau.

#### Europiniai ančiuviai Pirėnų pusiasalio vandenyse

Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) BLSK ICES 9 ir 10 parajoniuose (Pirėnų pusiasalio vandenyse ir vandenyse aplink Azorų salas) ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1 kvadrato (į rytus nuo Madeiros ir Kanarų salų) ES vandenyse, kol ICES paskelbs savo tam laikotarpiui skirtas mokslines rekomendacijas dėl europinių ančiuvių ICES 9a kvadrato (Pirėnų pusiasalio vandenyse).

Tikimasi, kad šias rekomendacijas ICES paskelbs 2024 m. birželio 14 d. Kol bus paskelbtos šios ICES rekomendacijos, 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatytas europinių ančiuvių BLSK ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato ES vandenyse žymimas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik bus gautos ICES rekomendacijos, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame, remiantis tomis rekomendacijomis, bus pasiūlytas tas BLSK.

#### Sidabriniai polakai Biskajos įlankoje

Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. sausio 1 d. – birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas 500 tonų sidabrinų polakų (*Pollachius pollachius*) BLSK ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose (Biskajos įlankoje). Šis laikinas BLSK buvo nustatytas dėl to, kad reikėjo daugiau laiko įvertinti, kokį socialinį ir ekonominį poveikį turės nustatytas galutinis 2024 m. BLSK. Savo mokslinėse rekomendacijose<sup>4</sup> ICES pasiūlė nustatyti 698 tonų sidabrinų polakų BLSK ICES 8 parajonyje ir 9a kvadrato (Biskajos įlankoje ir Pirėnų pusiasalio vandenyse)<sup>5</sup>.

Komisija paprašė Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) įvertinti tokį poveikį. Komisija taip pat paprašė ŽMTEK nurodyti, kokio dydžio turėtų būti galutinis sidabrinų polakų Biskajos įlankoje BLSK, kad vykdant tikslią europinių jūrų liežuvių (*Solea solea*) ir norveginų omarų (*Nephrops norvegicus*) žvejybą būtų galima išvengti žvejybą stabdančių žuvų rūšių<sup>6</sup> reiškinio. Komisija pateikė ŽMTEK *ad hoc* susitarimo ataskaitą, kurioje pateikiamas vertinimas, kokį socialinį ir ekonominį poveikį turės nustatytas ICES rekomenduojamas sidabrinų polakų Biskajos įlankoje galutinis BLSK,

---

<sup>4</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1>.

<sup>5</sup> Atsižvelgiant į žvejybos galimybių paskirstymą pagal tris rekomendacijose nurodytus BLSK: i) sidabrinų polakų BLSK ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose (80 proc.), sidabrinų polakų BLSK ICES 8c kvadrato (9 proc.) ir iii) sidabrinų polakų BLSK ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato ES vandenyse (11 proc.).

<sup>6</sup> Kaip paaiškinta Reglamento (ES) 2024/257 8 konstatuojamojoje dalyje, žvejybą stabdanti žuvų rūšis – tai rūšis, kurios žvejybos kvotos nėra ir dėl kurios vienam ar daugiau žvejybos laivų gali tekti nutraukti žvejybą, net jei jie vis dar turi kitų rūšių žuvų kvotą.

palyginti su kito dydžio BLSK, taip pat kitus Prancūzijos pateiktus dokumentus, įskaitant Prancūzijos jūrų tyrinėjimo instituto („Ifremer“) tyrimą<sup>7</sup>.

2024 m. kovo 28 d. ŽMTEK paskelbė vertinimą, koks socialinis ir ekonominis poveikis būtų nustatytas tokio dydžio galutinį 2024 m. BLSK, kokį savo mokslinėse rekomendacijose dėl sidabrinių polakų rekomenduoja ICES<sup>8</sup>. Tame vertinime ŽMTEK, *inter alia*, pažymėjo štai ką.

Pirma, ŽMTEK daro išvadą, kad „*tyrimuose [t. y. ad hoc susitarimo ataskaitoje ir „Ifremer“ tyrime] iš esmės nuosekliai nustatyti galimi žvejojimo stabdymo atvejai ir socialinis bei ekonominis poveikis, sidabrinių polakų BLSK sumažinus 53 proc., darant prielaidą, kad bus visiškai įgyvendintas įpareigojimas iškrauti laimikį ir žvejojimas bus uždrausta išnaudojus BLSK*“.

Antra, ŽMTEK remiasi „Ifremer“ tyrimo išvada, kad „*uždraudus žvejojimą po to, kai bus išnaudotas ICES rekomenduojamas <...> sidabrinių polakų [BLSK], 2024 m. būtų panaudota 43 proc. norvegių omarų <...> BLSK ir 50 proc. europinių jūrų liežuvių <...> BLSK. Tai galėtų paveikti ir kiauiniariškių <...> bei paprastųjų vilkešerių laimikį – jis sudarytų 41 proc. ir 51 proc. jų atitinkamų BLSK*“.

Be to, ŽMTEK nuomone, tyrimas rodo, kad jei galutinis Biskajos įlankos sidabrinių polakų BLSK būtų didesnis, nei rekomenduoja ICES, tai vis tiek turėtų stabdantį poveikį europinių jūrų liežuvių (*Solea solea*) ir norvegių omarų (*Nephrops norvegicus*) žvejojimui, ir kad „*sidabrinių polakų BLSK galėtų stabdyti laivynų vykdomą europinių jūrų liežuvių ir norvegių omarų žvejojimą, neatsižvelgiant į tai, kiek būtų sumažintas BLSK*“.

Tai atitinka su mišriąja žvejojimo susijusius ICES argumentus<sup>9</sup>, kuriuose sidabriniai polakai pripažinti labiausiai demersinių žuvų žvejojimą Biskajos įlankoje stabdančia žuvų rūšimi.

Trečia, ŽMTEK remiasi *ad hoc* susitarimo ataskaitoje pateikta išvada, kad jei galutinis Biskajos įlankos sidabrinių polakų BLSK būtų nustatytas tokio dydžio, kokį rekomenduoja ICES, „*žvejojimą stabdantis poveikis, modeliuojamas scenarijuose taikant minimalų žvejojimo pastangų panaudojimo lygį, gali būti labai svarbus. Šių laivynų veikla buvo intensyvesnė pirmuosius du metus ketvirčius, todėl modeliuojama, kad, taikant 2022 m. fiksuotą mažesnę sužvejojamumą ir darant prielaidą, kad Ispanija perleis kvotas Prancūzijai, žvejojimą tektų stabdyti II ketvirtį (BLSK = 500 t), III ketvirtį (BLSK = 698 t) arba IV ketvirtį*“.

ŽMTEK taip pat remiasi ataskaitos išvada, kad „*mažiausias metinis BLSK, kurio reikia, kad būtų panaudotos visos modeliuojamos žvejojimo pastangos <...>, svyruoja nuo 1 209 tonų ([darant prielaidą], kad kvotų mainai nevykdomi, o sužvejojamumas vidutinis) iki 824 tonų ([darant prielaidą], kad vykdomi kvotų mainai, ir atsižvelgiant į 2022 m. sužvejojamumą)*“.

Be ŽMTEK vertinimo, Komisija pažymi, kad ŽMTEK peržiūrotoje *ad hoc* susitarimo ataskaitoje teigiama, kad jei galutinis sidabrinių polakų Biskajos įlankoje BLSK būtų nustatytas toks, kokį rekomenduoja ICES, bendros atitinkamų Prancūzijos laivynų pajamos sumažėtų 48 mln. EUR (-37 proc.), palyginti su vidutinėmis pajamomis 2020–2022 m. laikotarpiu (atsižvelgiant į mažiausią sužvejojamumą 2022 m.). Komisija taip pat pažymi, jog *ad hoc* susitarimo ataskaitoje nurodyta, kad, siekiant išlaikyti dabartines žvejojimo pastangas atitinkantį žvejojimo veiklos lygį iki 2024 m. pabaigos, reiktų nustatyti 985 tonų galutinį sidabrinių polakų Biskajos įlankoje BLSK, ir kad dėl tokio dydžio bendros pajamos šiek tiek sumažėtų (1,6 proc.). Galiausiai Komisija pažymi, kad bet koks to BLSK sumažinimas darytų neproporcingą poveikį Prancūzijai, nes šiuo metu ji priklauso nuo kvotų mainų ir metų

<sup>7</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-01-background-docs>.

<sup>8</sup> [https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf\\_plen\\_24-01](https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_24-01).

<sup>9</sup> <http://doi.org/10.17895/ices.advice.24212037>.

sandūros lankstumo priemonių. Todėl pasinaudoti šiomis lankstumo priemonėmis taptų sunkiau.

Remiantis ŽMTEK vertinimo rezultatais ir ankstesnėje pastraipoje apibendrintais papildomais elementais, taip pat atsižvelgiant į visų išteklių žvejybos, užtikrinančios didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) tuo pačiu metu, sudėtingumą, ypač tais atvejais, kai dėl to reikėtų uždrausti vienos ar daugiau rūšių žvejybą pirma laiko, pagal Reglamento (ES) 2019/472<sup>10</sup> 5 straipsnio 3 dalį siūloma:

- 2024 m. nustatyti galutinį 959 tonų sidabrinių polakų BLSK ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose. Remiantis ICES rekomendacijomis, tas lygis atitinka 2022 m., t. y. paskutiniiais metais, apie kuriuos turima duomenų, iškrautą tų išteklių kiekį. Nustačius galutinį 959 tonų BLSK bus užtikrinta, kad dabartinis sidabrinių polakų žvejybos ICES 8 parajonyje ir 9a kvadrato intensyvumas nepadidėtų. ICES mokslinėse rekomendacijose<sup>11</sup> apskaičiuota, kad šių išteklių mirtingumas dėl žvejybos šiuo metu yra mažesnis už lygį, kuriuo užtikrinamas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis (MSY). Be to, nustačius galutinį 959 tonų BLSK, remiantis „Ifremer“ tyrimu, bus galima sužvejoti atitinkamai 56 proc., 47 proc. ir 55 proc. paprastųjų vilkešerių (*Dicentrarchus labrax*), norveginų omarų ir europinių jūrų liežuvių BLSK. Be to, nors dėl šio dydžio sumažės bendros laivynų, visų pirma Prancūzijos laivynų, pajamos, žvejai galės toliau žvejoti paprastųjų vilkešerių, norveginų omarų ir europinių jūrų liežuvių BLSK iki 2024 m. ketvirtojo ketvirčio;
- 2024 m. padidinti mažiausią išteklių išsaugojimą užtikrinančią orientacinę sidabrinių polakų dydį ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose nuo 30 iki 42 cm. Pagal 2023 m. ICES atliktą tų išteklių lyginamąją analizę ir atitinkamą ICES darbo grupės ataskaitą<sup>12</sup>, 42 cm atitinka tų išteklių subrendusių žuvų ilgį. Todėl šia priemone bus užtikrinta didesnė nesubrendusių individų apsauga ir taip padedama atkurti tų išteklių biomasę, kuri, remiantis ICES mokslinėmis rekomendacijomis, šiuo metu nesiekia biomasės indekso ribinės vertės ( $I_{\text{trigger}}$ ). Be to, jei ši priemonė nebūtų taikoma, 2024 m. galutinis sidabrinių polakų BLSK ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose turėtų būti dar labiau sumažintas, kad sidabrinių polakų ištekliai ICES 8 parajonyje ir 9a kvadrato galėtų atsikurti. Ši priemonė turėtų būti taikoma tik tol, kol bus priimtas deleguotasis aktas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241<sup>13</sup> 15 straipsnio 2 dalį, kuriuo, nustatant atitinkamą techninę priemonę, iš dalies keičiama to reglamento VII priedo A dalis.

<sup>10</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

<sup>11</sup> Atsižvelgiant į žvejybos galimybių paskirstymą pagal tris rekomendacijose nurodytus BLSK: i) sidabrinių polakų BLSK ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose (80 proc.), sidabrinių polakų BLSK ICES 8c kvadrato (9 proc.) ir iii) sidabrinių polakų BLSK ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 kvadrato ES vandenyse (11 proc.).

<sup>12</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.pub.23372990.v1>.

<sup>13</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.pub.23541168.v1>.

<sup>13</sup> 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105).



Be to, pagal Reglamento (ES) 2019/472 5 straipsnio 3 dalį, siūloma uždrausti tiksline sidabrinių polakų žvejybą ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose žvejybos laivams, tikslingai žvejojantiems paprastuosius vilkešerius, norveginius omarus ir europinius jūrų liežuvius demersiniais tralais<sup>14</sup>, traukiamaisiais tinklais<sup>15</sup> ir statomaisiais žiauniniais tinklais<sup>16</sup>.

### **Šiaurinės dryžakojės krevetės Skagerako ir Kategato sąsiauriuose**

Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis šiaurinių dryžakojų krevečių (*Pandalus borealis*) BLSK ICES 3a kvadrato (Skagerako ir Kategato sąsiaurių) ES ir Norvegijos vandenyse, kol ICES paskelbs savo mokslines rekomendacijas dėl šiaurinių dryžakojų krevečių ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje).

Tikimasi, kad šias rekomendacijas ICES paskelbs 2024 m. birželio 7 d. Kai bus paskelbtos šios ICES rekomendacijos, ES su Norvegija surengs dvišales konsultacijas dėl: i) bendrų tų išteklių žvejybos galimybių 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiu, ii) to laikotarpio šiaurinių dryžakojų krevečių BLSK dydžio ICES 3a kvadrato ir iii) papildomo 2024 m. Norvegijos ir ES apsikeitimo šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62 ° šiaurės platumos galimybėmis, kurį per dvišales konsultacijas dėl 2024 m. kvotų mainų ir susitarimų dėl žvejybos galimybių susitarė apsvarstyti ES ir Norvegija. Kol bus gauti oficialūs tų dvišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Reglamento (ES) 2023/194<sup>17</sup> konstatuojamosios dalies tekstas su atitinkamais patikslinimais liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatytas šiaurinių dryžakojų krevečių BLSK ICES 3a kvadrato ES ir Norvegijos vandenyse žymimas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik oficialūs tų dvišalių konsultacijų rezultatai bus žinomi, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus pasiūlytas su Norvegija sutarto dydžio to laikotarpio BLSK.

### **Atlantiniai šprotai Šiaurės jūroje ir Skagerako bei Kategato sąsiauriuose**

Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) ir susijusios priegaudos BLSK: i) ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ii) ICES 3a kvadrato (Skagerako ir Kategato sąsiaurių) ES ir Norvegijos vandenyse, kol ICES paskelbs savo 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtas mokslines rekomendacijas dėl atlantinių šprotų ICES 4 parajonyje ir 3a kvadrato.

Tikimasi, kad šias rekomendacijas ICES paskelbs 2024 m. balandžio 18 d. Kai bus paskelbtos šios ICES rekomendacijos, ES su Jungtine Karalyste ir Norvegija surengs trišales konsultacijas dėl i) bendrų tų išteklių žvejybos galimybių 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiu ir ii) to laikotarpio atlantinių šprotų BLSK dydžio ICES 4 parajonyje bei 2a kvadrato ir ICES 3a kvadrato. Kol bus gauti oficialūs tų trišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Reglamento (ES) 2023/194 konstatuojamosios dalies tekstas su atitinkamais

<sup>14</sup> Bet kurio tipo demersiniais tralais (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ar TB).

<sup>15</sup> Bet kurio tipo traukiamaisiais tinklais (SSC, SDN, SPR, SV, SB ar SX).

<sup>16</sup> Visais statomaisiais žiauniniais tinklais ir gaudyklėmis (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ir FIX).

<sup>17</sup> 2023 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų gilia vandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės (OL L 28, 2023 1 31, p. 1).



patikslinimais liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatytas atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK i) ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ii) ICES 3a kvadrato (Skagerako ir Kategato sąsiaurių) ES ir Norvegijos vandenyse žymimas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik oficialūs tų trišalių konsultacijų rezultatai bus žinomi, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus pasiūlytas su Jungtine Karalyste ir Norvegija sutarto dydžio to laikotarpio BLSK.

### **Atlantiniai šprotai Lamanšo sąsiauryje**

Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui laikinai nustatytas nulinis atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK ICES 7d ir 7e kvadratų (Lamanšo sąsiaurio) ES ir Jungtinės Karalystės vandenyse, kol ICES paskelbs savo tam laikotarpiui skirtas mokslines rekomendacijas dėl atlantinių šprotų tame rajone.

Tikimasi, kad šias rekomendacijas ICES paskelbs 2024 m. balandžio 18 d. Kai bus paskelbtos šios ICES rekomendacijos, ES pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo<sup>18</sup> (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) 498 straipsnio 2, 4 ir 6 dalis surengs dvišales konsultacijas su Jungtine Karalyste dėl 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirto BLSK dydžio. Kol bus gauti oficialūs tų dvišalių konsultacijų rezultatai, atitinkamos Reglamento (ES) 2023/194 konstatuojamosios dalies tekstas su atitinkamais patikslinimais liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui nustatytas atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK ICES 7d ir 7e kvadratuose žymimas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik oficialūs tų dvišalių konsultacijų rezultatai bus žinomi, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus pasiūlytas su Jungtine Karalyste sutarto dydžio to laikotarpio BLSK.

### **Paprastieji jūriniai ešeriai šiaurės rytų Atlante**

Reglamente (ES) 2024/257 vietoj ES paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes spp.*) žvejybos ICES 1 ir 2 parajonių (šiaurės rytų Atlanto) tarptautiniuose vandenyse kvotos įrašyta „bus nustatyta“.

Kad žvejybą būtų galima pradėti 2024 m. liepos 1 d., siūloma 2024 metams nustatyti tą paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos ICES 1 ir 2 parajonių tarptautiniuose vandenyse ES kvotą. Siūloma nustatyti 6 000 tonų ES kvotą, t. y. tokio pat dydžio kaip ir 2023 m., kol bus gautos mokslinės rekomendacijos, ir sudaryti sąlygas išlaikyti ankstesnę ES žvejybos veiklos, susijusios su šiais ištekliais tarptautiniuose vandenyse, lygį.

### **ICCAT**

2024 m. kovo 13 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2024/897<sup>19</sup>, kuriuo ES teisėje įgyvendinamos tam tikros žvejybos valdymo, išteklių išsaugojimo ir

<sup>18</sup> OL L 149, 2021 4 30, p. 10.

<sup>19</sup> 2024 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/897, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomas valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir Reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas (OL L, 2024/897, 2024 3 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone.

Reglamentu (ES) 2024/897, *inter alia*, iš dalies keičiamas Reglamento (ES) 2017/2107<sup>20</sup> 33 straipsnis, į pastarąjį reglamentą įtraukiant naują nuostatą, kuria ES laivams draudžiama žaloti Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos sužvejotus atlantinius pilkšvuosius ryklius ir pagal kurią reikalaujama, kad ES laivai tokius atlantinius pilkšvuosius ryklius nedelsdami paleistų į jūrą, deramai atsižvelgdami į įgulos narių saugą. Be to, pagal Reglamento (ES) 2017/2107 32 ir 34–36 straipsnius ES laivams jau draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti didžiausių jūrų lapių (*Alopias superciliosus*), ilgapelekių pilkųjų ryklių (*Carcharhinus longimanus*), *Sphyrnidae* šeimai priklausančių paprastųjų kūjaryklių ir floridinių šilkinųjų ryklių (*Carcharhinus falciformis*), sužvejotų vykdant ICCAT valdomų išteklių žvejybą, skerdenas arba skerdenų dalis ir reikalaujama nedelsiant paleisti į jūrą nesužeistus egzempliorius. Siekiant išvengti nuostatų, susijusių su tuo pačiu dalyku, dubliavimosi, tikslinga išbraukti Reglamento (ES) 2024/257 27 straipsnio 1 ir 3–6 dalis.

Reglamentu (ES) 2024/897 taip pat, *inter alia*, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2053<sup>21</sup> 8 straipsnis, į pastarąjį reglamentą įtraukiant naują nuostatą, pagal kurią valstybės narės gali prašyti perkelti iš praėjusių metų į konkrečius metus ne daugiau kaip 5 proc. jų metinės paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje kvotos. Teikdamos tokį prašymą valstybės narės privalo pateikti Komisijai peržiūrėtą metinį žvejybos planą ir peržiūrėtą metinį žvejybos pajėgumo valdymo planą. Remdamasi tokiais peržiūrėtais metiniais žvejybos planais ir peržiūrėtais metiniais žvejybos pajėgumo valdymo planais, Komisija pagal Reglamento (ES) 2023/2053 11 straipsnio 5 dalį ICCAT sekretariatui pateiks peržiūrėtą ES metinį planą svarstyti ir patvirtinti. Kol ICCAT gaus ir patvirtins tokį peržiūrėtą ES metinį planą, 2024 m. paprastųjų tunų BLSK Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje žymimas „pm“ (*pro memoria*). Kai tik ICCAT tokį galimą peržiūrėtą ES metinį planą patvirtins, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus siūloma iš dalies pakeisti 2024 m. paprastųjų tunų BLSK Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje.

Pagal Reglamento (ES) 2023/2053 15 straipsnio 7 dalį valstybės narės ne vėliau kaip kiekvienų metų gegužės 15 d. gali pateikti Komisijai peržiūrėtus paprastųjų tunų auginimo ICCAT konvencijos rajone valdymo planus. Remdamasi tokiais peržiūrėtais auginimo valdymo planais, Komisija pateiks ICCAT sekretariatui peržiūrėtą ES metinį planą, kad ICCAT jį aptartų ir patvirtintų. Kol ICCAT gaus ir patvirtins tokį peržiūrėtą ES metinį planą, atitinkamos Reglamento (ES) 2023/194 konstatuojamosios dalies tekstas su atitinkamais patikslinimais liks įrašytas laužtiniuose skliaustuose, o 2024 m. ES didžiausias žuvų, kurias galima perkelti į ūkius, kiekis bei pajėgumas žymimi „pm“ (*pro memoria*). Kai tik ICCAT tokį galimą peržiūrėtą ES metinį planą patvirtins, Komisijos tarnybos atnaujins pasiūlymą neoficialiu dokumentu, kuriame bus siūloma iš dalies pakeisti atitinkamą 2024 m. didžiausią žuvų, kurias galima perkelti į ūkius, kiekį bei pajėgumą.

<sup>20</sup> 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomas valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (EB) Nr. 1984/2003 ir (EB) Nr. 520/2007 (OL L 315, 2017 11 30, p. 1).

<sup>21</sup> 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627 (OL L 238, 2023 9 27, p. 1).

## NPFC

2024 m. metiniame susitikime Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (NPFC) iš dalies pakeitė japoninių skumbrių (*Scomber japonicus*) žvejybai NPFC konvencijos rajone taikytinas priemones ir pirmą kartą 2024 m. birželio 1 d. – 2025 m. gegužės 31 d. laikotarpiui visoms NPFC susitariančiosioms šalims nustatė tų išteklių laimikio limitus, taikomus atitinkamai traleriams ir gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams<sup>22</sup>. Be to, NPFC tam pačiam laikotarpiui nustatė ES skirtą papildomą tų išteklių kiekį. Ji taip pat nustatė susijusius žvejybos pastangų apribojimus. Be to, NPFC nustatė priemones, funkciškai susietas su tais laimikio limitais ir tuo papildomu kiekiu, be kurių i) tų laimikio limitų visoms NPFC susitariančiosioms šalims nebūtų buvę galima nustatyti ir ii) japoninių skumbrių žvejybos NPFC konvencijos rajone galimybės turėtų būti sumažintos siekiant apsaugoti netikslines rūšis. Tas žvejybos galimybes ir funkciškai susijusias priemones siūloma įgyvendinti ES teisėje. Kadangi valstybės narės anksčiau tų išteklių nežvejojo, laimikio limitus ir papildomą ES skirtą kiekį siūloma paskirstyti ES lygmeniu.

### Klaidų ištaisymas

Reglamento (ES) 2024/257 su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (ES) 2024/1015<sup>23</sup>, IA priedo B dalyje turėtų būti ištaisytos šios klaidos:

- 103 lentelė, 1 išnaša. Duomenų teikimo kodas „MAC/\*3A4-BC“ turėtų būti pakeistas kodu „MAC/\*3A4BC“;
- 123 lentelė, 2 išnaša. Be ES pramoninės žvejybos ICES 4 parajonio Norvegijos vandenyse kvotos, 2024 m. paprastųjų stauridžių (*Trachurus spp.*) kiekis, kurį galima sužvejoti pagal tą ES kvotą, taip pat turėtų būti nustatytas atsižvelgiant į Norvegijos ir ES konsultacijų žvejybos klausimais Švedijos vardu rezultatus<sup>24</sup>. Todėl turėtų būti nustatytas 400 tonų kiekis.

Reglamento (ES) 2024/257 IK priede turėtų būti ištaisytos šios klaidos:

- 1 lentelė, 1 išnaša. Siekiant teisinio aiškumo, nuoroda į FAO 51.7 parajonį turėtų būti išbraukta, nes toje išnašoje nurodytas rajonas taip pat apima FAO 51.6 parajonio dalis;
- 2 lentelė, 1 išnaša. Laikantis 1 lentelėje taikyto principo, nuoroda į FAO 51.7 parajonį turėtų būti išbraukta;
- 3 lentelė, 1 išnaša. Laikantis 1 lentelėje taikyto principo, nuoroda į FAO 57.4 parajonį turėtų būti išbraukta. Be to, reikėtų ištaisyti 1 ir 4 punktų koordinates.

<sup>22</sup> CMM 2024-07.

<sup>23</sup> 2024 m. kovo 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2024/1015, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L, 2024/1015, 2024 3 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1015/oj>).

<sup>24</sup> [https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/006c234d-d1fb-4032-810c-20e897a00d6d\\_en?filename=2023-12-08-EU%28SE%29-NO-Agreed-Record-2024.pdf](https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/006c234d-d1fb-4032-810c-20e897a00d6d_en?filename=2023-12-08-EU%28SE%29-NO-Agreed-Record-2024.pdf).

Reglamentuose (ES) 2023/194 ir (ES) 2024/257 turėtų būti ištaisytos šios su žvejoti draudžiamomis rūšimis susijusios klaidos:

- Reglamento (ES) 2023/194 18 straipsnio 1 dalies p punktas ir IA priedo D dalis. Pagal NEAFC rekomendacijas 08:2024–10:2024<sup>25</sup>, ES žvejybos laivai negali žvejoti, laikyti laive, perkrauti ar iškrauti tose rekomendacijose išvardytų giliavandenių ryklių, giliavandenių rombinių rajožuvių (*Rajiformes*) ir giliavandenių chimerų: i) visuose Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos (NEAFC) konvencijos rajono<sup>26</sup> (toliau – NEAFC reguliuojamas rajonas) tarptautiniuose vandenyse ir atitinkamai ii) NEAFC konvencijos rajono ES vandenyse. Todėl draudimai taip pat turėtų būti taikomi ES žvejybos laivams ICES 1, 2 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse. Be to, draudimai taip pat turėtų būti taikomi: i) giliavandeniams juodažiočiams pjūkluodegiams katrykliams (*Galeus melastomus*), ii) NEAFC rekomendacijoje 10:2024 išvardytoms *Rajiformes* rūšims ir iii) NEAFC rekomendacijoje 08:2024 išvardytoms chimerų rūšims;
- Reglamento (ES) 2023/194 18 straipsnio 1 dalies p punktas ir IA priedo D dalis, Reglamento (ES) 2024/257 20 straipsnio 1 dalies c–f punktai ir 55 straipsnio 1 dalies d punktas. Siekiant užtikrinti teisinį aiškumą, draudimai turėtų būti išbraukti iš Reglamento (ES) 2024/257 ir įtraukti į Reglamentą (ES) 2023/194.

---

<sup>25</sup> [https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-08-2024\\_Deep-sea-chimaera.pdf](https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-08-2024_Deep-sea-chimaera.pdf),  
[https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-09-2024\\_Deep-sea-sharks.pdf](https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-09-2024_Deep-sea-sharks.pdf),  
[https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-10-2024\\_Deep-sea-rays.pdf](https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-10-2024_Deep-sea-rays.pdf).

<sup>26</sup> NEAFC konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante\*.

\* OL L 227, 1981 8 12, p. 22. Sąjunga NEAFC konvenciją patvirtino 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimu 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21).

## Pasiūlymas

## TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir Reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tokios žvejybos galimybės**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2024/257<sup>27</sup> nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams. Tos žvejybos galimybės, įskaitant tam tikras su tomis žvejybos galimybėmis funkciškai susietas priemones, turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų atsižvelgta į paskelbtas mokslines rekomendacijas, taip pat į konsultacijų su trečiosiomis valstybėmis ir regioninėmis žvejybos valdymo organizacijomis (RŽVO) susitikimų rezultatus;
- (2) [Tarptautinei jūrų tyrinėjimo tarybai (ICES) [X] paskelbus 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtą rekomendaciją dėl europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9a kvadrato, pagal tą rekomendaciją turėtų būti nustatyti to laikotarpio europinių ančiuvių bendri leidžiami sužvejoti kiekiai (BLSK) ICES 9 bei 10 parajoniuose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1 kvadrato Sąjungos vandenyse.] [Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos paskelbus ICES rekomendaciją.]
- (3) 2024 m. kovo 28 d. Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK) paskelbė nuomonę<sup>28</sup> dėl to, kokį socialinį ir ekonominį poveikį turėtų 2024 metams nustatytas ICES rekomenduojamo dydžio<sup>29</sup> sidabrinių polakų (*Pollachius pollachius*) ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose BLSK, ir nurodė, kokio dydžio BLSK reikia siekiant išvengti žvejybą stabdančių žuvų rūšių reiškinio<sup>30</sup>. Todėl turėtų būti

<sup>27</sup> 2024 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentas (ES) 2024/257, kuriuo nustatomos 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2023/194 (OL L, 2024/257, 2024 1 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj>).

<sup>28</sup> [https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf\\_plen\\_24-01](https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf_plen_24-01).

<sup>29</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21841014.v1>.

<sup>30</sup> Žvejybą stabdanti žuvų rūšis – tai rūšis, kurios žvejybos kvotos nėra ir dėl kurios vienam ar daugiau žvejybos laivų gali tekti nutraukti žvejybą, net jei jie vis dar turi kitų rūšių žuvų kvotą.

nustatytas galutinis 2024 m. BLSK, pakeičiant Reglamentu (ES) 2024/257 2024 m. sausio 1 d. – birželio 30 d. laikotarpiui nustatytą laikiną BLSK. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/472<sup>31</sup> 5 straipsnio 3 dalį tas BLSK turėtų būti 959 tonos, o tai, remiantis šia nuomone, leis laivynams tęsti veiklą iki ketvirtojo metų ketvirčio ir taip sumažinti: i) žvejybą stabdančių žuvų rūšių reiškinį ir pirmalaikį atitinkamos žvejybos nutraukimą, ir ii) susijusį socialinį ir ekonominį poveikį žuvininkystės sektoriui;

- (4) [2023 m. birželio 13–29 d. Sąjunga konsultavosi su Norvegija dėl i) bendrų šiaurinių dryžakojų krevečių žvejybos ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje galimybių 2023 m. liepos 1 d. – 2024 m. birželio 30 d. laikotarpiu ir ii) šiaurinių dryžakojų krevečių BLSK dydžio ICES 3a kvadrato. Šių konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2023 m. birželio 29 d. pasirašytame suderintame protokole. Todėl atitinkamas BLSK turėtų būti nustatytas tokio dydžio, dėl kokio susitarta su Norvegija.] [*Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos ir Norvegijos konsultacijoms;*]
- (5) [2023 m. gegužės 12 d. Sąjunga, Jungtinė Karalystė ir Norvegija surengė konsultacijas dėl: i) bendrų atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) žvejybos ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vandenyse galimybių 2024 m. liepos 1 d. – 2025 m. birželio 30 d. laikotarpiu, taip pat žvejybos ICES 3a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenyse galimybių tuo pačiu laikotarpiu ir ii) atlantinių šprotų BLSK tuose rajonuose dydžio. Šių konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2023 m. gegužės 16 d. pasirašytame suderintame protokole. Todėl 2023 m. liepos 1 d. – 2024 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirtas atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK i) ICES 4 parajonio ir 2a kvadrato Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vandenyse ir ii) ICES 3a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenyse turėtų būti nustatyti tokių dydžių, dėl kurių susitarta su Jungtine Karalyste ir Norvegija.] [*Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos konsultacijoms;*]
- (6) [2023 m. gegužės 4 d. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo<sup>32</sup> 498 straipsnio 2, 4 ir 6 dalis surengė konsultacijas dėl 2023 m. liepos 1 d. – 2024 m. birželio 30 d. laikotarpiui skirto atlantinių šprotų BLSK ICES 7d ir 7e kvadratuose dydžio. Šių konsultacijų rezultatai užfiksuoti 2023 m. birželio 1 d. pasirašytame rašytiniame protokole. Todėl to laikotarpio atlantinių šprotų ir susijusios priegaudos BLSK ICES 7d ir 7e kvadratuose turėtų būti nustatytas tokio dydžio, dėl kokio susitarta su Jungtine Karalyste.] [*Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos pasibaigus Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijoms;*]
- (7) kad žvejybą būtų galima pradėti 2024 m. liepos 1 d., siūloma 2024 metams nustatyti paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes spp.*) ICES 1 ir 2 parajonių tarptautiniuose vandenyse Sąjungos kvotą. Kad būtų sudarytos sąlygos išlaikyti ankstesnį Sąjungos žvejybos veiklos, susijusios su šiais ištekliais tarptautiniuose vandenyse, lygį, kol bus

<sup>31</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

<sup>32</sup> OL L 149, 2021 4 30, p. 10.

gautos mokslinės rekomendacijos, ta Sąjungos kvota turėtų būti 6 000 tonų, t. y. tokio pat dydžio kaip 2023 m.;

- (8) 2024 m. metiniame susitikime Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (NPFC) iš dalies pakeitė japoninių skumbrių (*Scomber japonicus*) žvejybai NPFC konvencijos rajone taikytinas priemones ir pirmą kartą 2024 m. birželio 1 d. – 2025 m. gegužės 31 d. laikotarpiui visoms NPFC susitariančiosioms šalims, įskaitant Sąjungą, nustatė tų išteklių laimikio limitus, taikomus atitinkamai traleriams ir gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams. Be to, NPFC tam pačiam laikotarpiui nustatė Sąjungai skirtą papildomą tų išteklių kiekį. Ji taip pat nustatė susijusius žvejybos pastangų apribojimus. Be to, NPFC nustatė priemones, funkciškai susietas su tais laimikio limitais ir tuo papildomu kiekiu, be kurių i) tų laimikio limitų visoms NPFC susitariančiosioms šalims nebūtų buvę galima nustatyti ir ii) japoninių skumbrių žvejybos NPFC konvencijos rajone galimybės turėtų būti sumažintos siekiant apsaugoti netikslines rūšis. Tas žvejybos galimybes ir funkciškai susijusias priemones siūloma įgyvendinti Sąjungos teisėje. Kadangi valstybės narės anksčiau tų išteklių nežvejojo, laimikio limitus ir papildomą Sąjungai skirtą kiekį siūloma paskirstyti Sąjungos lygmeniu;
- (9) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/897<sup>33</sup>, *inter alia*, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos<sup>34</sup> reglamento (ES) 2017/2017<sup>35</sup> 33 straipsnis, į pastarąjį reglamentą įtraukiant naują nuostatą, kuria Sąjungos laivams draudžiama žaloti Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos sužvejotus atlantinius pilkšvuosius ryklius ir pagal kurią reikalaujama, kad Sąjungos laivai tokius atlantinius pilkšvuosius ryklius nedelsdami paleistų į jūrą, deramai atsižvelgdami į įgulos narių saugą. Siekiant išvengti nuostatų, susijusių su tuo pačiu dalyku, dubliavimosi, tikslinga išbraukti Reglamento (ES) 2024/257 27 straipsnio 6 dalį;
- (10) pagal Reglamento (ES) 2017/2017 32 ir 34–36 straipsnius Sąjungos laivams jau draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti didžiausių jūrų lapių (*Alopias superciliosus*), ilgapelekių pilkųjų ryklių (*Carcharhinus longimanus*), *Sphyrnidae* šeimai priklausančių paprastųjų kūjaryklių ir floridinių šilkinių ryklių (*Carcharhinus falciformis*), sužvejotų vykdant ICCAT valdomų išteklių žvejybą, skerdenas arba skerdenų dalis ir reikalaujama nedelsiant paleisti į jūrą nesužeistus egzempliorius. Siekiant išvengti nuostatų, susijusių su tuo pačiu dalyku, dubliavimosi, taip pat tikslinga išbraukti Reglamento (ES) 2024/257 27 straipsnio 1 ir 3–5 dalis;

<sup>33</sup> 2024 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/897, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomos valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir Reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas (OL L, 2024/897, 2024 3 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

<sup>34</sup> 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomos valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (EB) Nr. 1984/2003 ir (EB) Nr. 520/2007 (OL L 315, 2017 11 30, p. 1).

<sup>35</sup> 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2107, kuriuo nustatomos valdymo, išsaugojimo ir kontrolės priemonės, taikytinos Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdomame konvencijos rajone, ir kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (EB) Nr. 1984/2003 ir (EB) Nr. 520/2007 (OL L 315, 2017 11 30, p. 1).



- (11) [pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/2053<sup>36</sup> 8 straipsnį tam tikros valstybės narės pateikė Komisijai peržiūrėtus metinius žvejojimo planus ir metinius žvejojimo pajėgumo valdymo planus su prašymais iš 2023 į 2024 m. perkelti tam tikrą jų metinės paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) žvejojimo Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje kvotos procentinę dalį. Remdamasi tais peržiūretais planais, 2024 m. gegužės [X] d. Komisija pagal Reglamento (ES) 2023/2053 11 straipsnio 5 dalį ICCAT sekretoriui pateikė peržiūrėtą 2024 m. Sąjungos metinį planą. Peržiūrėtą 2024 m. Sąjungos metinį planą ICCAT patvirtino [X]. Todėl 2024 m. paprastųjų tunų BLSK Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje turėtų būti iš dalies pakeistas atsižvelgiant į tą peržiūrėtą Sąjungos metinį planą.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos ICCAT patvirtinus galimą peržiūrėtą Sąjungos metinį planą;]*
- (12) [penkios valstybės narės pagal Reglamento (ES) 2023/2053 15 straipsnio 7 dalį Komisijai pateikė savo paprastųjų tunų auginimo valdymo planų pakeitimus. Remdamasi tais peržiūretais planais, 2023 m. gegužės 9 d. Komisija ICCAT sekretoriui pateikė peržiūrėtą 2023 m. Sąjungos metinį planą. Peržiūrėtą 2023 m. Sąjungos metinį planą ICCAT patvirtino 2023 m. gegužės 11 d. Todėl atsižvelgiant į tą peržiūrėtą Sąjungos metinį planą reikėtų iš dalies pakeisti Sąjungos didžiausią žuvų, kurias galima perkelti į ūkius, kiekį ir pajėgumą.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos ICCAT patvirtinus galimą peržiūrėtą Sąjungos metinį planą;]*
- (13) Reglamento (ES) 2024/257 20 straipsnio 1 dalyje ir tam tikrose IA priedo B dalyje ir IK priede pateiktose BLSK lentelėse, taip pat Tarybos reglamento (ES) 2023/194<sup>37</sup> 18 straipsnio 1 dalyje ir IA priedo D dalyje yra tam tikrų klaidų, susijusių su žvejojimo galimybėmis, rūšimis, taikymo sritimis ir duomenų teikimo kodais. Todėl tikslinga tas nuostatas atitinkamai ištaisyti;
- (14) todėl reglamentai (ES) 2023/194 ir (ES) 2024/257 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti ir ištaisyti;
- (15) tam tikros šio reglamento nuostatos, kuriomis ištaisosomos Reglamento (ES) 2024/357 nuostatos dėl tam tikrų žvejojimo galimybių SIOFA susitarimo rajone, turėtų būti taikomos nuo 2023 m. gruodžio 1 d., atsižvelgiant į iš dalies pakeistų nuostatų taikymo laikotarpį. Be to, šio reglamento nuostatos, kuriomis iš dalies keičiamos arba ištaisosomos reglamentų (ES) 2023/194 ir (ES) 2024/257 nuostatos dėl i) sidabrinių polakų ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose, ii) paprastųjų tunų Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje ir iii) klaidų ištaisymo, turėtų būti taikomos nuo 2024 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į atitinkamų nuostatų taikymo laikotarpį. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes žvejojimo galimybių arba auginimo apribojimų lygis ar taikymo sritis padidėja;

<sup>36</sup> 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2053, kuriuo nustatomas daugiamečių rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627 (OL L 238, 2023 9 27, p. 1).

<sup>37</sup> 2023 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejojimo galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejojimo laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejojimo laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų gilia vandenių žuvų išteklių žvejojimo galimybės (OL L 28, 2023 1 31, p. 1).

- (16) atsižvelgiant į tai, kad būtina skubiai išvengti žvejybos veiklos pertrūkių, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Reglamento (ES) 2024/257 dalinis pakeitimas ir ištaisymas**

Reglamentas (ES) 2024/257 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 2 dalyje įterpiamas šis d punktas:

”

- d) 2024 m. birželio 1 d. – 2025 m. gegužės 31 d. laikotarpiu taikomas žvejybos NPFC konvencijos rajone galimybės.

“;

- 2) 4 straipsnyje įterpiamas šis ra punktas:

”

- ra) NPFC (Šiaurės Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne<sup>38</sup>;

“;

- 3) įterpiamas šis 12a straipsnis:

”

*12a straipsnis*

*Sidabrinių polakų žvejybai ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose taikomos priemonės*

Sidabrinių polakų laimikiui ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose taikomas mažiausias išteklių išsaugojimą užtikrinantis orientacinis dydis – 42 cm.

“;

---

<sup>38</sup> OL L 55, 2022 2 28, p. 14. Sąjunga prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne prisijungė 2022 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimu (ES) 2022/314 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne (OL L 55, 2022 2 28, p. 12).

- 4) 20 straipsnio 1 dalies c–f punktai išbraukiami;
- 5) 27 straipsnis pakeičiamas taip:

”

#### *27 straipsnis*

##### *Rykliai*

Be Reglamento (ES) 2017/2107 32–36 straipsniuose nustatytų draudimų, taip pat draudžiama vykdyti specializuotąją *Alopias* genties jūrų lapių žvejybą.

“;

- 6) įterpiamas šis 11a skirsnis:

”

### **11A SKIRSNIS**

#### **NPFC KONVENCIJOS RAJONAS**

##### *48a straipsnis*

##### *Japoninių skumbrių žvejyba*

1. Dėl Sąjungos žvejybos laivų, žvejojančių NPFC konvencijos rajone, vėliavos valstybės narės perduoda Komisijai šiuos suvestinius duomenis iki šių datų:
  - a) iki kito mėnesio septintos dienos – visų NPFC susitariančiųjų šalių duomenis apie atitinkamai tralerių ir gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų laimikį, per mėnesį sužvejtą laikantis japoninių skumbrių (*Scomber japonicus*) laimikio limitų, kaip nustatyta IM priede, jei tų laimikio limitų panaudojimas yra mažesnis nei 60 proc.,
  - b) iki kitos savaitės antradienio – duomenis apie japoninių skumbrių laimikį, per savaitę sužvejtą laikantis tų laimikio limitų, jei tų laimikio limitų panaudojimas viršija 60 proc., bet yra mažesnis nei 95 proc.Komisija surenka ir nedelsdama perduoda tą informaciją NPFC vykdomajam sekretoriui.
2. Per dvi dienas nuo NPFC vykdomojo sekretoriaus pranešimo apie tai, kad tų laimikio limitų panaudojimas pasiekė 95 proc., paskelbimo dienos Komisija uždraudžia žvejybą, kuriai taikomi tie laimikio limitai.
3. Komisija surenka ir iki kitų metų vasario mėn. pabaigos NPFC vykdomajam sekretoriui perduoda duomenis apie metinį japoninių skumbrių laimikį NPFC konvencijos rajone.

4. Šis straipsnis taikomas kartu su Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009<sup>39</sup> 33 straipsnyje nustatytais duomenų apie žvejojimo galimybes teikimo įpareigojimais.

*48b straipsnis*

*Ryklių apsauga NPFC konvencijos rajone*

1. NPFC konvencijos rajone žvejojantys Sąjungos žvejojimo laivai NPFC konvencijos rajone negali žvejoti, laikyti laive, perkrauti ar iškrauti ryklių.
2. Atsitiktinai sužvegotų 1 dalyje nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

*48c straipsnis*

*Anadrominių žuvų apsauga NPFC konvencijos rajone*

1. NPFC konvencijos rajone žvejojantys Sąjungos žvejojimo laivai negali žvejoti, laikyti laive, perkrauti ar iškrauti ketų (*Oncorhynchus keta*), didžiųjų lašišų (*Oncorhynchus kisutch*), kuprių (*Oncorhynchus gorboscha*), raudonųjų lašišų (*Oncorhynchus nerka*), karališkųjų lašišų (*Oncorhynchus tshawytscha*), japoninių lašišų (*Oncorhynchus masou*) ir vaivorykštinių upėtakių (*Oncorhynchus mykiss*).
2. Atsitiktinai sužvegotų 1 dalyje nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

“;

- 7) 55 straipsnio 1 dalies d punktas išbraukiamas;

- 8) 59 straipsnyje įterpiami šie aa, ga, ia ir ja punktai:

”

- aa) 12a straipsnis taikomas nuo 2024 m. liepos 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d. arba iki dienos, kurią pradedamas taikyti pagal Reglamento (ES) 2019/1241 15 straipsnio 2 dalį priimtas deleguotasis aktas, kuriuo iš dalies keičiama to reglamento VII priedo A dalis dėl sidabrinė polakų mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose, atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė;

“;

<sup>39</sup> OL L 55, 2022 2 28, p. 14. Sąjunga prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejojimo išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne prisijungė 2022 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimu (ES) 2022/314 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Konvencijos dėl atvirosios jūros žvejojimo išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne (OL L 55, 2022 2 28, p. 12).

”

- ga) 11a skirsnis taikomas nuo 2024 m. birželio 1 d. iki 2025 m. gegužės 31 d. arba iki dienos, kurią pradedamas taikyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos priemonės, taikytinos rajone, kuriam taikoma Konvencija dėl atvirosios jūros žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo šiaurės Ramiajame vandenyne, atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė;

“;

”

- ia) IA priedo A dalies 17 lentelės 1 išnaša taikoma nuo 2024 m. liepos 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d.;

“;

”

- ja) IM priedas taikomas nuo 2024 m. birželio 1 d. iki 2025 m. gegužės 31 d.;

“;

- 9) IA, IB, ID, IK ir VI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento I priedą;  
10) IM priedas įterpiamas pagal šio reglamento I priedo 16 punktą.

## *2 straipsnis*

### **Reglamento (ES) 2023/194 dalinis pakeitimas ir ištaisymas**

Reglamentas (ES) 2023/194 iš dalies keičiamas ir ištaisomas taip:

- 1) 18 straipsnio 1 dalies p punktas pakeičiamas taip:

”

- p) I priedo D dalyje išvardytų giliavandenių žuvų rūšių ICES 1, 2, išskyrus 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenį, 5–10, 12 ir 14 zonų ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 bei 34.2 rajonų Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir tarptautiniuose vandenyse; taip pat ICES 2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vandenyse, jei nurodyta tame priede.

“;

2) 55 straipsnio 1 dalies k punktas pakeičiamas taip:

”

k) I priedo D dalyje išvardytų giliavandenių ryklių ICES 6–10 parajonių ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2 rajonų Sąjungos vandenyse; taip pat ICES 4 parajonio Sąjungos vandenyse, jei nurodyta tame priede.

“  
”

3) I priedo D dalis iš dalies keičiama ir ištaisoma pagal šio reglamento II priedą.

### *3 straipsnis*

#### **Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2023 m. gruodžio 1 d. Tačiau 2 straipsnis taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*